

## **Course Descriptions—Spanish**

### ***Lower Division***

#### **SPAN 1000 Spanish I**

Beginning study of Spanish designed for students with minimal or no experience in Spanish. The main goal of this course is to begin to learn to speak, read, write, and comprehend spoken Spanish at the novice-mid level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the Spanish-speaking world.

#### **SPAN 1001 Spanish I Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany SPAN 1000.

#### **SPAN 1010 Spanish II**

Continuation of SPAN 1000. This course continues to develop the student's ability to speak, read, write and comprehend spoken Spanish. Students should achieve the novice-high skill level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the Spanish-speaking world. Prerequisite: SPAN 1000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

#### **SPAN 1011 Spanish II Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany SPAN 1010.

#### **SPAN 2000 Spanish III**

A review of fundamentals and a more in-depth examination of the Spanish language leading to student performance at the intermediate-low level. Continued focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of Latin American, Caribbean, Spanish, and U.S. Latino cultures. Active use of language skills. Prerequisite: SPAN 1010 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

#### **SPAN 2001 Spanish III Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany SPAN 2000.

#### **SPAN 2010 Spanish IV**

A continuation of SPAN 2000. Continued examination of the Spanish language leading to student performance at the intermediate-mid level. Focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of Latin American, Caribbean, Spanish, and U.S. Latino cultures. Active use of language skills. Prerequisite: SPAN 2000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

#### **SPAN 2011 Spanish IV Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany SPAN 2010.

#### **SPAN 2020 Spanish I for Fluent Speakers**

Accelerated study of formal Spanish at the beginning levels for those who already speak

Spanish, designed specifically for heritage speakers. Special attention given to rules of grammar, basic reading and writing skills, and enhancement of cultural knowledge. Designed to prepare students for intermediate Spanish language study. To be taken in place of the SPAN 1000, 1010, 2000 series. Prerequisite: Knowledge of spoken Spanish and placement or consent of chair.

### **SPAN 2030 Spanish II for Fluent Speakers**

A continuation of SPAN 2020. Accelerated study of formal Spanish at the intermediate level for those who already speak Spanish, designed specifically for heritage speakers. Special attention given to rules of grammar, reading and writing skills, and enhancement of cultural knowledge. Designed to prepare students for more advanced Spanish language study. To be taken in place of SPAN 2010. Prerequisite: SPAN 2020 with grade of C- or better, knowledge of spoken Spanish and placement, or consent of chair.

### **SPAN 2040 Conversational Spanish**

A course designed to develop fluency in oral communication and vocabulary building. Conversations in small groups and discussion of a wide range of topics from contemporary issues, literature, and cultural concerns. Prerequisite: SPAN 2000 or higher.

### **SPAN 2050 Spanish for Health Professions**

The course is designed to meet the communication needs of those in health professions. The course reinforces grammatical structures of Spanish and focuses on the vocabulary associated with the medical field. Prerequisite: SPAN 2000 or higher.

### **SPAN 2060 Spanish for Law Enforcement**

The course is designed to meet the communication needs of those in law enforcement. The course reinforces grammatical structures of Spanish and focuses on the vocabulary associated with law enforcement. Prerequisite: SPAN 2000 or higher.

### **SPAN 2070 Introduction to Business Spanish**

The course is designed to meet the communication needs of those in business fields. The course reinforces grammatical structures of Spanish and focuses on the vocabulary associated with professional settings. Prerequisite: SPAN 2000 or higher.

## ***Upper Division***

### **SPAN 3000 Advanced Language Skills**

An intensive review of Spanish grammar and focus on oral and written language production. Coursework is designed to further develop fluency in the four areas of Spanish and to prepare students for more advanced language classes. Prerequisite: SPAN 2010 or 2030 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

### **SPAN 3100 Spanish Peninsular Literature I**

An overview of Spanish literature from medieval times to the 18<sup>th</sup> century. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

### **SPAN 3110 Spanish Peninsular Literature II**

An overview of Spanish literature from the ideological renewal of the 18th century to the present. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3120 Latin American Literature I**

An overview of Latin American literature ranging from the Pre-Columbian era through the independence movements in Latin America. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3130 Latin American Literature II**

An overview of Latin American literature post-independence. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3140 U.S. Latino Literature**

Textual reading and examination of U.S. Latino literature, including poetry, short story, novel, and theatre. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3710 Topics in Literature**

Theme course that focuses on specific topics in Spanish, Latin American, or U.S. Latino Literature. May be repeated with different course content. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3200 Spanish Linguistics**

Introduction to phonology, morphology and syntax, as well as historical and sociolinguistic aspects of the Spanish language. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3210 Contrastive Linguistics**

An analysis of the phonology, morphology, and syntax of Spanish leading to a contrastive examination of Spanish and English. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3220 Advanced Spanish Syntax**

A course in written and verbal stylistics, with emphasis on Spanish syntax. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3230 Spanish of the U.S. Southwest**

An in-depth view of the linguistic, cultural, and psychological aspects of the Spanish dialects spoken in the Southwestern U.S. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3720 Topics in Linguistics**

Theme course that focuses on specific topics in Spanish linguistics. May be repeated with different course content. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3300 Spanish Civilization**

An overview of the social, political, economic, religious, and artistic components of historical to modern Spain. Will include discussion of the balancing of relations with Latin America, the United States and the European Union. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3310 Latin American Civilization**

An overview of arts, literature, customs, institutions, and peoples, past and present, as they affect the development of Latin American culture and civilization. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3320 Mexican/Mex American Cultures**

An examination of the music, arts, literature, folklore, customs, institutions, and peoples, past and present of Mexico and the Chicano/Mexican-American. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3330 U.S. Latino Folklore**

An introduction to the study of folklore and a survey of the major Southwest Hispanic folklore genres, including folk literature, folk speech, folk belief, folk art, folk music, and custom. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3340 Acting in Spanish**

Interactive course where students review and further their Spanish language skills through dramatic production. Students will read, write, rehearse and perform one-act plays in Spanish, as well as critically evaluate Hispanic dramatic works. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 3730 Topics in Culture**

Theme course that focuses on specific topics related to Spanish, Latin American, or U.S. Latino cultures. May be repeated with different course content. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4100 Golden Age Literature**

An overview of outstanding Spanish works of the 16th and 17th centuries: prose, poetry and theatre. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4110 Contemporary Peninsular Literature**

An exploration of significant works in contemporary Spanish literature, relationships between the essay and novel, and politics and society since 1975. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4120 Modernismo**

A study of Modernismo and its poetic motifs in verse and prose; Representative significant works of Rubén Darío and others. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4130 Contemporary Latin American Literature**

An exploration of the works of contemporary Latin American authors like Cortázar and García Márquez, among others, and their impact on the field of Latin American literature. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4200 Translation & Interpretation**

Introduction to the theory and practice of translation and interpretation. Students will experience different modes of interpretation and gain experience with community and group translation and interpretation. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4210 Sociolinguistics**

The descriptive study of the effect of any and all aspects of society, including cultural norms, expectations, and context, on the way language is used and the effects of language use on society. Themes like bilingualism, languages in contact, and linguistic attitudes will be explored. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4220 History of the Language**

Study of the evolution of the Spanish language from its Latin roots through the Romance dialectology of the Middle Ages up to the codification of modern Castilian and Latin American Spanish. The course will emphasize the sociolinguistic aspects of language change. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4230 Dialectology**

An examination of variant features within the Spanish language, their history, differences of form and meaning, interrelationships, distribution, and distinctions in spoken and literary forms. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4300 Revolutionary Ideas in Latin America**

An examination of the stimuli that prompted widespread revolution in Latin American societies and its effect on subsequent generations and movements. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4310 Spanish/Latin American Cinema**

Study of Spanish and/or Latin American cinema, their aesthetics, and the sociocultural factors that engendered them. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4320 The Chicano/a Experience**

Critical examination of Mexican Americans in the United States, including immigration and the historical inclusion of Mexican citizens in U.S. society, the Chicano movement, and Mexican American identity and cultural production in a post-movement society. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4330 Border Lives**

An examination of border lives, specifically the impacts of geographical and metaphorical borders in the lives and livelihoods of Latin Americans and Latinos in the U.S. Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4770 Special Topics in Spanish**

Advanced Prerequisite: SPAN 3000 or consent of chair.

**SPAN 4820 Study Abroad**

Course designed for study abroad credit. Prerequisite: Consent of chair.

**SPAN 4850 Independent Study**

Course designed for independent study of approved topics leading to a written report or course project. Prerequisite: Consent of chair.

**SPAN 4860 Spanish Internships**

Course designed for language-related community internships. Prerequisite: Consent of chair.

**SPAN 4908 Senior Seminar / Capstone**

Capstone course that integrates knowledge and experience acquired within the student's major area. Students are required to complete the ACTFL Oral Proficiency Interview at their own expense. Prerequisite: Final year of undergraduate study for the major.

**Graduate Courses**

Graduate courses are listed in the "Graduate Programs" section of this catalog.

**Course Descriptions—French*****Lower Division*****FREN 1000 French I**

Beginning study of French designed for students with minimal or no experience in French. The main goal of this course is to begin to learn to speak, read, write, and comprehend spoken French at the novice-mid level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the French-speaking world.

**FREN 1001 French I Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany FREN 1000.

**FREN 1010 French II**

Continuation of FREN 1000. This course continues to develop the student's ability to speak, read, write and comprehend spoken French. Students should achieve the novice-high skill level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the French-speaking world. Prerequisite: FREN 1000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**FREN 1011 French II Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany FREN 1010.

**FREN 2000 French III**

A review of fundamentals and a more in-depth examination of the French language leading to student performance at the intermediate-low level. Continued focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of Francophone cultures. Active use of language skills. Prerequisite: FREN 1010 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**FREN 2001 French III Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany FREN 2000.

**FREN 2010 French IV**

A continuation of FREN 2000. Continued examination of the French language leading to student performance at the intermediate-mid level. Focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of Francophone cultures. Active use of language skills. Prerequisite: FREN 2000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**FREN 2011 French IV Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany FREN 2010.

**FREN 2020 Conversational French**

A course designed to develop fluency in oral communication and to enhance command of vocabulary and grammatical structures. Prerequisite: FREN 2000 or higher.

***Upper Division*****FREN 3000 Advanced Language Skills**

An intensive review of French grammar and focus on oral and written language production. Coursework is designed to further develop fluency in the four areas of French and to prepare students for more advanced language classes. Prerequisite: FREN 2010 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**FREN 3100 French Literature I**

An overview of French literature from the Middle Ages to 1800. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 3110 French Literature II**

An overview of French literature from 1800 to the present. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 3200 French Linguistics**

An introduction to conventional and theoretical linguistics, with a contrastive approach to French and English structure. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 3210 Advanced French Syntax**

A course in written and verbal stylistics with emphasis on French syntax. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 3300 French & Francophone Cultures**

An examination of the music, arts, literature, folklore, customs, institutions, and peoples, past and present of French and Francophone cultures. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 4100 Novels of Colette**

A study of a selection of Colette's novels with emphasis on her career as a major French novelist. Attention will be given to the history of the novel in France and to Colette's contribution to the twentieth century French novel. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 4110 Women Writers**

A study of twentieth century French women novelists with a special emphasis on the history and role of the female novelist in France. Attention is given to methods of female and male characterization as well as to the exploration of common themes found in these novels. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 4200 French Phonetics**

An analysis of the French sound system and intonation patterns. Intensive laboratory practice. Contrastive aspects of the English and French languages. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 4210 Translation Workshop**

A study of the components of French grammar in view of practical translation exercises consisting of both French and English texts to be rendered fluently into the opposite language. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 4700 Special Topics in French**

Advanced thematic study of topics in French and Francophone literature, language, or cultures. May be repeated with different course content. Prerequisite: FREN 3000 or consent of chair.

**FREN 4820 Study Abroad**

Course designed for study abroad credit. Prerequisite: Consent of chair.

**FREN 4850 Independent Study**

Course designed for independent study of approved topics leading to a written report or course project. Prerequisite: Consent of chair.

**FREN 4860 French Internships**

Course designed for language-related community internships. Prerequisite: Consent of chair.

**FREN 4908 Senior Seminar / Capstone**

Capstone course that integrates knowledge and experience acquired through study and trajectory of French coursework. Students are required to complete the ACTFL Oral Proficiency Interview at their own expense. Prerequisite: Final year of undergraduate study for the special major in French.

**Other Language Courses**

**Course Descriptions—Chinese**

**CHIN 1000 Chinese I**



An introduction to the nature of the discipline and the fundamentals of language and culture. The main goal of this course is to begin to learn to speak, read, write, and comprehend spoken Chinese at the novice-low level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the Chinese-speaking world.

**CHIN 1001 Chinese I Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany CHIN 1000.

**CHIN 1010 Chinese II**

A continuation of CHIN 1000. This course continues to develop the student's ability to speak, read, write and comprehend spoken Chinese. Students should achieve the novice-mid skill level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the Chinese-speaking world. Prerequisite: CHIN 1000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**CHIN 1011 Chinese II Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany CHIN 1010.

**CHIN 2000 Chinese III**

A review of fundamentals and a more in-depth examination of the Chinese language leading to student performance at the novice-high level. Continued focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of Chinese-speaking cultures. Active use of language skills. Prerequisite: CHIN 1010 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**CHIN 2001 Chinese III Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany CHIN 2000.

**CHIN 2010 Chinese IV**

A continuation of CHIN 2000. Continued examination of the Chinese language leading to student performance at the intermediate-low level. Focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of Chinese-speaking cultures. Active use of language skills. Prerequisite: CHIN 2000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**CHIN 2011 Chinese IV Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany CHIN 2010.

**Course Descriptions—German**

**GERM 1000 German I**

An introduction to the nature of the discipline and the fundamentals of language and culture. The main goal of this course is to begin to learn to speak, read, write, and comprehend spoken German at the novice-mid level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the German-speaking world.

**GERM 1001 German I Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany GERM 1000.

**GERM 1010 German II**

A continuation of GERM 1000. This course continues to develop the student's ability to speak, read, write and comprehend spoken German. Students should achieve the novice-high skill level. Special emphasis is placed on developing communication skills and on increasing awareness of cultures in the German-speaking world. Prerequisite: GERM 1000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**GERM 1011 German II Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany GERM 1010.

**GERM 2000 German III**

A review of fundamentals and a more in-depth examination of the German language leading to student performance at the intermediate-low level. Continued focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of German-speaking cultures. Active use of language skills. Prerequisite: GERM 1010 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**GERM 2001 German III Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany GERM 2000.

**GERM 2010 German IV**

A continuation of GERM 2000. Continued examination of the German language leading to student performance at the intermediate-mid level. Focus on listening, speaking, reading, and writing, and increasing knowledge of German-speaking cultures. Active use of language skills. Prerequisite: GERM 2000 with grade of C- or better, placement, or consent of chair.

**GERM 2011 German IV Lab**

1-unit co-requisite language laboratory to accompany GERM 2010.

**Course Descriptions—Modern Languages****MODL 1200 American English Pronunciation**

The purpose to this course is to enable individuals to improve their English pronunciation. This course is not designed to teach grammar or vocabulary. It has been created for people who want to be more clearly understood in their professional and personal conversations.

**MODL 2100 Literature in Translation**

Studies of foreign-language literature in translation and examination of the impact of foreign works on modern thought and various cultures. Taught in English. May be repeated with different course content.

**MODL 2300 World Cultures**

An examination of the music, arts, literature, folklore, customs, institutions, and peoples of diverse world cultures. Taught in English. May be repeated with different course content.

**MODL 3700 Special Topics in Languages**

Thematic studies of topics in modern or classical languages. Taught in English. May be repeated with different course content.

**MODL 3850 Independent Study**

Designed to meet the needs of students wishing to do work in classical and other languages not normally offered by CSUB. Study on an individual basis under the guidance of an instructor. May be taken on successive levels. Prerequisite: Consent of chair.